

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property  
Organization  
International Bureau



(43) International Publication Date  
12 February 2004 (12.02.2004)

PCT

(10) International Publication Number  
**WO 2004/013763 A2**

(51) International Patent Classification<sup>7</sup>: **G06F 17/00**

(74) Agent: MEYER, Michael; Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Weisshausstr. 2, 52066 Aachen (DE).

(21) International Application Number:  
PCT/IB2003/002987

(22) International Filing Date: 28 July 2003 (28.07.2003)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:  
020 17 174.0 31 July 2002 (31.07.2002) DE

(71) Applicant (for all designated States except US): KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V. [NL/NL]; Groenewoudseweg 1, NL-5621 BA Eindhoven (NL).

(72) Inventor; and

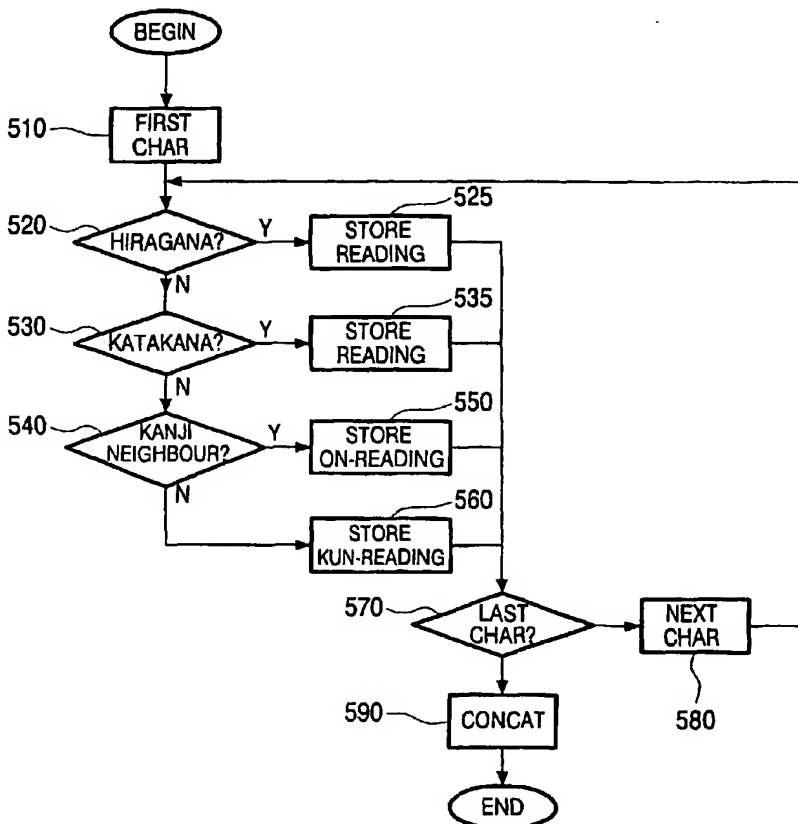
(75) Inventor/Applicant (for US only): CHANG, Wei-Bin [CN/DE]; c/o Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Weisshausstr. 2, 52066 Aachen (DE).

(81) Designated States (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States (regional): ARIPO patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

[Continued on next page]

(54) Title: DETERMINING THE READING OF A KANJI WORD



(57) Abstract: A method of automatically determining a reading of a Japanese word includes for each character determining whether the character is a kanji, hiragana 520, or katakana 530 character. For a hiragana or katakana character the only one reading associated with the character is chosen in step 525, 535. For a kanji character it is determined in step 540 whether or not the immediately preceding character and/or the immediately succeeding character is also a kanji character. If so, for the kanji character an on-reading associated with the kanji character is chosen in step 550. If not, a kun-reading associated with the kanji character is chosen in step 560.

REGISTRATION 26 JAN 2005

WO 2004/013763 A2



**Published:**

— without international search report and to be republished  
upon receipt of that report

*For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.*